

Matron of the Metropolis

People were dying in famine in the city of Shravasti.

Buddha asked his devotees,

“ Who will take the task of feeding the hungry ? ”

Ratnakar Seth lowered his head.

Folding his hands, he said,

“It is a huge hungry city.

I will not be able to satisfy its hunger.”

Nobleman Jayasen said,

“I could give my blood to save the city.

But, so much of grains I do not have.”

People were dying in famine in the city of Shravasti.

People were dying in famine in the city of Shravasti.

1

2

3

4

People were dying in famine in the city of Shravasti.

1

2

3

4

लोग मर रहे थे अकाल में श्रावस्ती नगर में

People were dying in famine in the city of Shravasti.

1

2

3

4

लोग

मर रहे थे

अकाल में

श्रावस्ती नगर में

2

4

3

1

People were dying in famine in the city of Shravasti.

1

2

3

4

लोग

मर रहे थे

अकाल में

श्रावस्ती नगर में

2

4

3

1

श्रावस्ती नगर में लोग अकाल में मर रहे थे ।

Buddha asked his devotees,

Buddha asked his devotees,

1

2

3

Buddha asked his devotees,

1

2

3

बुद्ध पूछा अपने भक्तों से,

Buddha asked his devotees,

1

2

3

बुद्ध पूछा अपने भक्तों से,

1

3

2

Buddha asked his devotees,

1

2

3

बुद्ध पूछा अपने भक्तों से,

1

3

2

बुद्ध ने अपने भक्तों से पूछा,

“ Who will take the task of feeding the hungry ? ”

“ Who will take the task of feeding the hungry ? ”

1

2

3

4

“ Who will take the task of feeding the hungry ?”

1

2

3

4

कौन लेगा काम भूखों को खिलाने का

“ Who will take the task of feeding the hungry ? ”

1

2

3

4

कौन लेगा काम भूखों को खिलाने का

3

4

2

1

“ Who will take the task of feeding the hungry ? ”

1

2

3

4

कौन लेगा काम भूखों को खिलाने का

3

4

2

1

“ भूखों को खिलाने का काम कौन लेगा ? ”

Ratnakar Seth lowered his head.

Ratnakar Seth lowered his head.
1 2 3

Ratnakar Seth lowered his head.

1

2

3

रत्नाकर सेठ

झुका लिया

सर

Ratnakar Seth lowered his head.

1

2

3

रत्नाकर सेठ

झुका लिया

सर

1

3

2

Ratnakar Seth lowered his head.

1

2

3

रत्नाकर सेठ

झुका लिया

सर

1

3

2

रत्नाकर सेठ ने सर झुका लिया ।

Folding his hands, he said,

Folding his hands, he said,

1

2

3

4

Folding his hands, he said,

1

2

3

4

जोड़कर अपने हाथ उन्होंने कहा

Folding his hands, he said,

1

2

3

4

जोड़कर अपने हाथ उन्होंने कहा

2

1

3

4

Folding his hands, he said,

1

2

3

4

जोड़कर अपने हाथ उन्होंने कहा

2

1

3

4

अपने हाथ जोड़कर, उन्होंने कहा,

“It is a huge hungry city.

“It is a huge hungry city.”

1

2

3

“It is a huge hungry city.

1

2

3

यह है एक विशाल भूखा नगर

“It is a huge hungry city.”

1

2

3

यह है एक विशाल भूखा नगर

1

3

2

“It is a huge hungry city.

1 2 3

यह है एक विशाल भूखा नगर

1 3 2

“ यह एक विशाल भूखा नगर है ।

I will not be able to satisfy its hunger.”

I will not be able to satisfy its hunger.”

1

2

3

I will not be able to satisfy its hunger.”

1

2

3

मैं नहीं मिटा पाऊँगा इसकी भूख

I will not be able to satisfy its hunger.”

1

2

3

मैं नहीं मिटा पाऊँगा इसकी भूख

1

3

2

I will not be able to satisfy its hunger.”

1

2

3

मैं नहीं मिटा पाऊँगा इसकी भूख

1

3

2

मैं इसकी भूख नहीं मिटा पाऊँगा।”

Nobleman Jayasen said,

Nobleman Jayasen said,

1

2

3

Nobleman Jayasen said,

1

2

3

सामन्त जयसेन कहा

Nobleman Jayasen said,

1

2

3

सामन्त जयसेन कहा

1

2

3

Nobleman Jayasen said,

1

2

3

सामन्त जयसेन कहा

1

2

3

सामन्त जयसेन ने कहा,

“I could give my blood to save the city.

“I could give my blood to save the city.”

1

2

3

4

“I could give my blood to save the city.

1

2

3

4

मैं दे सकता था अपना खून नगर को बचाने के लिए

“I could give my blood to save the city.

1

2

3

4

मैं दे सकता था अपना खून नगर को बचाने के लिए

2

4

3

1

“I could give my blood to save the city.

1

2

3

4

मैं दे सकता था अपना खून नगर को बचाने के लिए

2

4

3

1

“नगर को बचाने के लिए मैं अपना खून दे सकता था।

But, so much of grains I do not have.”

But, so much of grains I do not have.”

1

2

3

But, so much of grains I do not have.”

1

2

3

लेकिन इतना सारा अनाज मेरे पास नहीं है

But, so much of grains I do not have.”

1

2

3

लेकिन इतना सारा अनाज मेरे पास नहीं है

1

2

3

But, so much of grains I do not have.”

1

2

3

लेकिन इतना सारा अनाज मेरे पास नहीं है

1

2

3

लेकिन, इतना सारा अनाज मेरे पास नहीं है।”